國立陽明交通大學學生修讀輔系辦法

National Yang Ming Chiao Tung University Regulations for Minor Studies by Students

110年3月3日109學年度第2學期第1次教務會議通過 Adopted at the 1st Academic Affairs Meeting in the 2nd Semester of Academic Year 2020 on March 3, 2021 110年4月30日臺教高(二)字第1100046641號函備查

Filed by Letter Tai-Jiao-Gao-(II)-Zhi No. 1100046641 for record on April 30, 2021

- 第一條 本校為辦理學生修讀輔系(所、學位學程)事宜,依大學法及學位授予法等規定訂定本辦法。
- Article 1 For the purpose of regulating matters related to minor studies (including graduate and degree programs) by students, this Regulations has been established in accordance with the University Act and the Degree Conferral Act.
- 第二條 本辦法所稱修讀輔系之情形如下:
 - 一、修讀學士學位之學生,得修讀本校之同級輔系(學位學程)。
 - 二、修讀碩士學位或博士學位之學生,得修讀本校之同級或向下一級之輔系(所、學位學程)。
- Article 2 A minor study under these Regulations means the following situations:
 - 1. An undergraduate student may enroll in any minor studies (degree programs) of an undergraduate program.
 - 2. A master's or doctoral student may enroll in any minor studies (institute, and degree program) of a lesser or same degree.
- 第三條 學生申請修讀輔系期限:
 - 一、學士班學生自二年級起至修業年限最後一年第一學期(不含延長修業年限)加退選截 止前提出申請,經主學系及輔系審查通過,送註冊組登錄,即獲得修讀輔系資格。
 - 二、研究生自第二學期起至第四學期結束前提出申請,經主學系及輔系審查通過,送註冊 組登錄後,即取得修讀輔系資格。

前項各款申請需於期限前完成,逾期不再受理。

- Article 3 Deadline for application by students for minor studies:
 - 1. A bachelor's student shall file an application within the period from their second academic year to the end of course registration in the first semester of the final academic year of his/her study period (excluding any extended study period). The student will become eligible for a minor after his/her application has been reviewed and approved by the major and minor departments and sent to the for registration.
 - 2. A graduate student shall file an application within the period from their second semester to the end of their fourth semester. The student will become eligible for a minor after his/her application has been reviewed and approved by the major and minor departments and sent to the Division of the Registrar for registration.

Any application under the preceding paragraph shall be completed by the deadline, after which no such application will be accepted.

第四條 輔系之修課規定及應修科目表(應修科目、應修學分數)由各系自訂之;惟學士班設置之輔 系最低應修學分數以二十學分為原則。

前項之修課規定、應修科目、應修學分數經各級相關課程會議通過,並提教務會議核備後公布實施。

Article 4 The course requirements and the list of required subjects (required subjects and required number of credits) of the minor shall be determined by each department. Regarding any minor for a bachelor's student, the minimum number of credits required shall in principle be 20.

The course requirements, required subjects and required number of credits under the preceding paragraph shall be approved by a course meeting at the relevant level and shall be published and implemented after approval by an academic affairs meeting for reference.

- 第五條 輔系學分應在主學系規定最低畢業學分數以外加修之。
 - 輔系應修課程與學生主學系應修課程及學分重複者,輔系學分不予採計。由輔系指定相關選修科目補足之。

修讀輔系學生在獲核准前已修習及格之科目學分,若未計入該生已獲學位之最低畢業學分 且合於輔系應修課程學分,得經輔系審查同意後,予以追加採認。

Article 5 The credits of the minor shall be additional to the minimum number of credits required by the major department for graduation.

Required courses of the minor of a student which are duplicate of the required courses and credits of his/her major will not be included in the credits of the minor. Such duplicate courses shall be substituted with the relevant elective courses designated by the minor department.

The credits with a passing grade taken in advance by the students pursuing a minor study can be recognized retro actively by the minor study department if it is not included in the minimum credits required for graduation and it is the core course and credit required for the minor study.

- 第六條 修讀輔系學生之選課事宜,比照一般學生,須在每學期規定期限內完成。 學士班每學期所修主學系與輔系課程,學分與成績應合併計算並列記於其歷年成績表內。 研究生修讀學士班之輔系課程學分及成績不併入其學期修讀學分數及學期平均成績內計 算,亦不列入其畢業成績內計算。其修讀之輔所課程學分及成績,則均列入計算。
- Article 6 Any student enrolled in a minor, as any regular student, shall be required to complete the registration of courses by the deadline specified for each semester.

 The credits and grades of the major and minor courses taken by a bachelor's student in each semester shall be calculated together and recorded in his/her grade transcript.

 The credits and grades of the minor courses of the bachelor's program taken by a graduate student will not be included in the calculation of his/her semester credits and average semester grade or his/her graduation grade. The credits and grades of the minor courses of the graduate program taken by him/her will be included in such calculation.
- 第七條 修讀輔系學生畢業時,若已修畢輔系應修課程、成績及格、獲得應修學分,其畢業生名冊、 歷年成績表及學位證書均加註輔系名稱,否則不得申請發給有關輔系之任何證明。
- Article 7 For students pursuing a minor study who have completed the core courses with a passing grade of the minor study and earned the credits, the department of the minor study will be noted in the list of graduates, transcripts, and diplomas; otherwise, no certificate of the minor study will be issued.
- 第八條 學生未依規定修畢輔系課程,或擬終止修讀輔系者,應檢具申請表經所加修之輔系同意後, 送教務處登記,撤銷其輔系資格。其已修及格之輔系科目是否採計為主學系選修學分,由 主學系認定。
- Article 8 Any student who has failed to complete the minor courses as required or who intends to terminate his/her enrollment in the minor shall submit an application approved by his/her minor department to the Office of Academic Affairs for registration to revoke his/her eligibility for a minor. Whether the minor courses the student has passed will be included in the elective credits of his/her major shall be determined by his/her major department.
- 第九條 學士班延修生修讀輔系課程,應依本校延修生學雜費收費方式辦理。 碩、博士班學生修讀碩士在職專班為輔所者,須依在職專班學分費收費標準,另繳交學分費。
- Article 9 Any bachelor's student with an extended study period who takes minor courses shall be subject to NYCU's requirements of tuition and fees for students with an extended study period.

 Any master's or PhD student who has chosen the on-job master's program as his/her minor shall pay credit fees in accordance with the criteria of credit fees for the on-job master's program.
- 第十條 學士班學生得自行修習輔系所需科目學分,並於應屆畢業之當學期申請取得輔系審核。第

一學期應於十月底前提出,第二學期應於三月底前提出。

學士班學生自行修習輔系所需科目學分,達任一輔系最低修習學分總數二分之一以上者,得申請延長修業年限。

Article 10 A bachelor's student may earn the credits of the subjects required for his/her minor and file an application to his/her minor department for review and approval during the semester of his/her graduation. Such an application shall be filed by the end of October during the first semester or by the end of March during the second semester.

Where the number of credits earned by a bachelor's student for the required subjects of his/her minor has reached or exceeded half of the minimum number of credits required for any minor, the student may apply for extension of his/her study period.

第十一條 本辦法如有未盡事宜,悉依本校學則及有關法令之規定辦理。

Article 11 Matters not provided in this Regulations shall be subject to the NYCU Academic Regulations and other applicable laws.

第十二條 本辦法經教務會議通過後公告實施,並報教育部備查,修正時亦同。

Article 12 This Regulations and any amendment thereto shall be published and implemented after approval by an academic affairs meeting and shall be submitted to the Ministry of Education for reference.

本要點有中英文兩個版本,在有疑義的情況下以中文版為準。

These Regulations are adopted in Chinese, which shall prevail in case of any discrepancy between the English translation and the Chinese original.